

**NORTHERN CAPE PROVINCE**

**PROFENSI YA KAPA-BOKONE**



**NOORD-KAAP PROVINSIE**

**IPHONDO LOMNTLA KOLONI**

**Provincial Gazette  
Kasete ya Profensi**

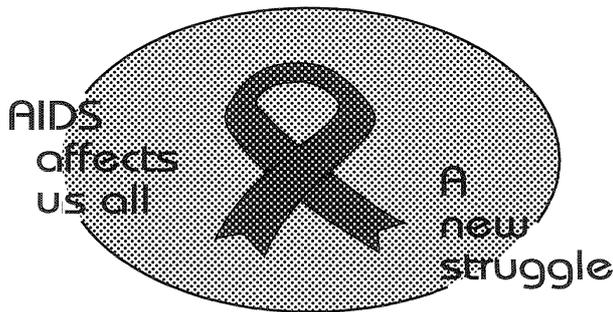
**iGazethi YePhondo  
Provinsiale Koerant**

**Vol. 22**

**KIMBERLEY, 22 JUNE  
JUNIE 2015**

**No. 1906**

**We all have the power to prevent AIDS**



**Prevention is the cure**

**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

**DEPARTMENT OF HEALTH**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



# IMPORTANT *Information* from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.



## **GPW Business Rules**

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za). This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za))
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za))
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za).



**DO** use the new Adobe Forms for your notice request. These new forms can be found on our website: [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za) under the Gazette Services page.

**DO** attach documents separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3<sup>rd</sup> separate attachment)

**DO** specify your requested publication date.

**DO** send us the electronic Adobe form. (There is no need to print and scan it).

**DON'T** submit request as a single PDF containing all other documents, i.e. form, proof of payment & notice content, it will be **FAILED** by our new system.

**DON'T** print and scan the electronic Adobe form.

**DON'T** send queries or RFQ's to the submit.egazette mailbox.

**DON'T** send bad quality documents to GPW. (Check that documents are clear and can be read)



**Form Completion Rules**

No.	Rule Description	Explanation/example
1.	All forms must be completed in the chosen language.	GPW does not take responsibility for translation of notice content.
2.	All forms must be completed in sentence case, i.e. No fields should be completed in all uppercase.	e.g. "The company is called XYZ Production Works"
3.	No single line text fields should end with any punctuation, unless the last word is an abbreviation.	e.g. "Pty Ltd.", e.g. Do not end an address field, company name, etc. with a period (.) comma (,) etc.
4.	Multi line fields should not have additional hard returns at the end of lines or the field itself.	This causes unwanted line breaks in the final output, e.g. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Do not</b> type as: 43 Bloubokrand Street Putsonderwater 1923</li> <li><b>Text should be entered</b> as: 43 Bloubokrand Street, Putsonderwater, 1923</li> </ul>
5.	Grid fields (Used for dates, ID Numbers, Telephone No., etc.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Date fields are verified against format CCYY-MM-DD</li> <li>Time fields are verified against format HH:MM</li> <li>Telephone/Fax Numbers are not verified and allow for any of the following formats limited to 13 characters: including brackets, hyphens, and spaces                             <ul style="list-style-type: none"> <li>o 0123679089</li> <li>o (012) 3679089</li> <li>o (012)367-9089</li> </ul> </li> </ul>
6.	Copy/Paste from other documents/text editors into the text blocks on forms.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Avoid using this option as it carries the original formatting, i.e. font type, size, line spacing, etc.</li> <li>Do not include company letterheads, logos, headers, footers, etc. in text block fields.</li> </ul>



No.	Rule Description	Explanation/example
7.	Rich text fields (fields that allow for text formatting)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Font type should remain as Arial</li> <li>• Font size should remain unchanged at 9pt</li> <li>• Line spacing should remain at the default of 1.0</li> <li>• The following formatting is allowed:               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Bold</li> <li>○ Italic</li> <li>○ Underline</li> <li>○ Superscript</li> <li>○ Subscript</li> </ul> </li> <li>• Do not use tabs and bullets, or repeated spaces in lieu of tabs and indents</li> <li>• Text justification is allowed:               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Left</li> <li>○ Right</li> <li>○ Center</li> <li>○ Full</li> </ul> </li> <li>• Do not use additional hard or soft returns at the end of line/paragraphs. The paragraph breaks are automatically applied by the output software               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Allow the text to wrap automatically to the next line only use single hard return to indicate the next paragraph</li> <li>○ Numbered lists are allowed, but no special formatting is applied. It maintains the standard paragraph styling of the gazette, i.e. first line is indented.</li> </ul> </li> </ul>
	e.g. 1. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. 2. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river.	



You can find the **new electronic Adobe Forms** on the website [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za) under the Gazette Services page.

For any **queries or quotations**, please contact the **eGazette Contact Centre** on 012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

## Disclaimer

*Government Printing Works does not accept responsibility for notice requests submitted through the discontinued channels as well as for the quality and accuracy of information, or incorrectly captured information and will not amend information supplied.*

*GPW will not be held responsible for notices not published due to non-compliance and/or late submission.*



## DISCLAIMER:

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

## CONTENTS • INHOUD

No.		Page No.	Gazette No.
<b>GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>			
54	Local Government: Municipal Property Rates Act (6/2004): Siyancuma Municipality: Resolution: Levying property rates for the financial year 1 July 2015 to 30 June 2016 .....	6	1906
55	Munisipale Stelselwet (32/2000) en Munisipale Eiendomsbelastingwet (6/2004): Munisipaliteit Nama Khoi: Kennisgewing van goedkeuring van die GOP en Begroting, Eiendomsbelasting en Verbruikers Tariewe en Tarief Aanpassings: 2015/16 finansiële jaar .....	7	1906
<b>MUNICIPAL NOTICES • MUNISIPALE KENNISGEWINGS</b>			
25	Municipal Ordinance (20/1974): Sol Plaatje Municipality: Closing of a portion of Erf 1, Beaconsfield, Kimberley .....	8	1906
25	Munisipale Ordonnansie (20/1974): Sol Plaatje Munisipaliteit: Sluiting van 'n gedeelte van Erf 1, Beaconsfield, Kimberley .....	8	1906
26	Section 55 (1) of Act No. 7 of 1998: Sol Plaatje Municipality: Closing of Erf 18697 (public place), Galeshewe, Kimberley .....	9	1906
26	Artikel 55 (1) van Wet No. 7 van 1998: Sol Plaatje Munisipaliteit: Sluiting van Erf 18696 (publieke oop ruimte), Galeshewe, Kimberley .....	9	1906
27	Section 55 (1) of Act No. 7 of 1998: Sol Plaatje Municipality: Closing of Erf 6370 (public place), Galeshewe, Kimberley .....	10	1906
27	Artikel 55 (1) van Wet No. 7 van 1998: Sol Plaatje Munisipaliteit: Sluiting van Erf 6370 (publieke oop ruimte), Galeshewe, Kimberley .....	10	1906
28	Section 55 (1) of Act No. 7 of 1998: Sol Plaatje Municipality: Closing of a portion of road next to Erf 5019, Kimberley .....	11	1906
28	Artikel 55 (1) van Wet No. 7 van 1998: Sol Plaatje Munisipaliteit: Sluiting van gedeelte van pad langs Erf 5019, Kimberley .....	11	1906

**GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS****NOTICE 54 OF 2015***Gen /2015***SIYANCUMA MUNICIPALITY****RESOLUTION: LEVYING PROPERTY RATES FOR THE FINANCIAL YEAR 1 JULY 2015 TO 30 JUNE 2016**

Notice is hereby given in terms of Section 14 (1) and (2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, Act no 6 of 2004 that the Council resolved by way of council resolution number **(SCR/6.4)2015/05/28** to levy the rates on property reflected in the schedule below with effect from 1 July 2015.

<b>Category</b>	<b>Ratio</b>	<b>Tariff</b>
Residential 1	1:1.000	0.012164 S/R
Residential 2	1:1.000	0.012164 S/R
Residential 3	1:1.000	0.012164 S/R
Die Erwe	1:1.000	0.003601 S/R
Business	1:1.000	0.013269 S/R
Agriculture	1:0.250	0.000780 S/R Min 10 %
Agriculture DMA	1:0.250	0.000780 S/R Min 10 %
Mining	1:1.000	0.022721 S/R
Government	1:1.000	0.012164 S/R
Churches	1:1.000	0.012164 S/R Min 100% (Apply)
National Parks	1:1.000	0.012164 S/R Min 100%

Full details of the Council Resolution and rebates, reductions and exclusions specific to each category of owners of properties or owners of a specific category of properties as determined through criteria in the Municipality's Rates Policy are available for inspection on the Municipality's offices, website ([www.siyancuma.gov.za](http://www.siyancuma.gov.za)) and all public libraries.

NAME: H F NEL  
DESIGNATION: MUNICIPAL MANAGER  
P O Box 27  
DOUGLAS  
8730

Tel: 053- 298 1810

**KENNISGEWING 55 VAN 2015**

Gen/2015

**MUNISIPALITEIT NAMA KHOI**

**KENNISGEWING VAN GOEDKEURING VAN DIE GOP EN BEGROTING,  
EIENDOMSBELASTING EN VERBRUIKERS TARIWE EN TARIEF AANPASSINGS**

**2015/16 FINANSIËLE JAAR**

Kennis word hiermee, in terme van die bepalings van Artikel 75A van die Munisipale Stelselwet, (Wet 32 van 2000) en Artikel 14 van die Munisipale Eiendomsbelastingwet, (Wet 6 van 2004) gegee, dat die Nama Khoi Raad op 04 Junie 2015 besluit het om die 2015/16 GOP en Bedryfs- en Kapitaalbegroting goed te keur. Die eiendomsbelasting en ander tariewe in die begroting vasgestel, sal met ingang van 1 Julie 2015 geïmplementeer word.

Belasting:	Residensieel	0.01617 (sent in die Rand)
	Besighede	0.02226 (sent in die Rand)
	Industrieel	0.02226 (sent in die Rand)
	Regerings instansies	0.02226 (sent in die Rand)
	Plase	0.00697 (sent in die Rand)
Water:		6%
Riool:	Huishoudings	25%
Vullis:	Huishoudings	76%
Elektrisiteit:		12.2%
Diverse:		6%

Watertariewe volgens glyskaal 6% verhoging in alle intervalle.

Elektrisiteitstariewe in lyn met Eskom verhoging en deur die Energie Reguleerder goedgekeur.

Belasting: Residensieel: Kwytgestel op eerste 15 000 (waardasie); Pensioenarisse bo 60 met 'n jaarlikse inkomste van R60 000.00 = 20% korting; Persone wat kwalifiseer vir subsidie = 10% korting.

**Verdere besonderhede met betrekking tot alle tariewe is by die verskeie munisipale kantore beskikbaar.**

**DIE UWE**

**M DICHABA**

**WNDE MUNISIPALE BESTUURDER**

---

---

## MUNICIPAL NOTICES • MUNISIPALE KENNISGEWINGS

---

---

### MUNICIPAL NOTICE 25 OF 2015

#### SOL PLAATJE MUNICIPALITY

#### CLOSING OF A PORTION OF ERF 1, BEACONSFIELD, KIMBERLEY

Notice is hereby given in terms of Section 137 (1) of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance 20 of 1974), that the Sol Plaatje Municipality has permanently closed a portion of erf 1, Beaconsfield, Kimberley.

S362/70/136 (p1874)  
15/3 – Ptn erf 1 Bea  
9 000 000 39846

**G H AKHARWARAY**  
**MUNICIPAL MANAGER**

Civic Offices  
**KIMBERLEY**

22 June 2015

---

---

### MUNISIPALE KENNISGEWING 25 VAN 2015

*Mun/2015*

#### SOL PLAATJE MUNISIPALITEIT

#### SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN ERF 1, BEACONSFIELD, KIMBERLEY

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 137(1) van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie 20 van 1974) dat die Sol Plaatje Munisipaliteit 'n gedeelte van erf 1, Beaconsfield, Kimberley permanent gesluit het.

S362/70/136 (p1874)  
15/3 – Ptn erf 1 Bea  
9 000 000 39846

**G H AKHARWARAY**  
**MUNISIPALE BESTUURDER**

Stadskantore  
**KIMBERLEY**

22 Junie 2015

---

**MUNICIPAL NOTICE 26 OF 2015**

*Mun /2015*

**SOL PLAATJE MUNICIPALITY**

**CLOSING OF ERF 18696 (PUBLIC PLACE) GALESHEWE, KIMBERLEY**

Notice is hereby given in terms of Section 55(1) of Act No 7 of 1998, that Erf 18696 as a Public Place is closed.

REF:Kimb 81(p)54

**G.AKHARWARAY**

**MUNICIPAL MANAGER**

---

**MUNISIPALE KENNISGEWING 26 VAN 2015**

**SOL PLAATJE MUNISIPALITEIT**

**SLUITING VAN ERF 18696 (PUBLIEKE OOP RUIMTE) GALESHEWE, KIMBERLEY**

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 55 (1) van die Wet No 7 van 1998, dat Erf 18696 as Publieke Oop Ruimte gesluit is.

REF: Kimb 81(p) 54

**G.AKHARWARAY**

**MUNISIPALE BESTUURDER**

**MUNICIPAL NOTICE 27 OF 2015**

*Mun /2015*

**SOL PLAATJE MUNICIPALITY**

**CLOSING OF ERF 6370 (PUBLIC PLACE) GALESHEWE, KIMBERLEY**

Notice is hereby given in terms of Section 55(1) of Act No 7 of 1998, that Erf 6370 as a Public Place is closed.

REF:Galeshewe 541 p96

**G. AKHARWARAY**

**MUNICIPAL MANAGER**

---

**MUNISIPALE KENNISGEWING 27 VAN 2015**

**SOL PLAATJE MUNISIPALITIET**

**SLUITING VAN ERF 6370(PUBLIEKE OOP RUIMTE) GALESHEWE, KIMBERLEY**

Kennis geskied hirmee kragtens Artikel 55 (1) van die Wet No.7 van 1998,dat Erf 6370 as Publieke oop ruimte gesluit is.

REF: Galeshewe 541 p96

**G. AKHARWARAY**

**MUNICIPAL MANAGER**

**MUNICIPAL NOTICE 28 OF 2015**

*Mun/2015*

**SOL PLAATJE MUNICIPALITY**

**CLOSING OF A PORTION OF ROAD NEXT TO ERF 5019, KIMBERLEY**

Notice is hereby given in terms of Section 55(1) of Act No 7 of 1998, that a portion of Road next to Erf 5019 is closed.

REF: S/362/25/7 (p204)

**G.AKHARWARAY**

**MUNICIPAL MANAGER**

---

**MUNISIPALE KENNISGEWING 28 VAN 2015**

**SOL PLAATJE MUNISIPALITEIT**

**SLUITING VAN GEDEELTE VAN PAD LANGS ERF 5019, KIMBERLY**

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 55 (1) van die Wet No.7 van 1998, dat Gedeelte van Pad langs Erf 5019 gesluit is.

REF: S/362/25/7/1 (p204)

**G.AKHARWARAY**

**MUNISIPALE BESTUURDER**

---

# IMPORTANT

## Information

### from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

#### GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za). This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za))
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za))
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za).



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001. Tel: (012) 748 6053, 748 6058  
Also available at the **Northern Cape Provincial Legislature, Private Bag X5066, Nobengula Extension, Kimberley, 8301.**  
Tel. (direct line): (053) 839-8073. Fax: (053) 839-8094

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001. Tel: (012) 748 6053, 748 6058  
Ook verkrygbaar by die **Noord-Kaap Provinsiale Wetgewer, Privaatsak X5066, Nobengula-uitbreiding, Kimberley, 8301.**  
Tel. (direkte lyn): (053) 839-8073. Faks: (053) 839-8094